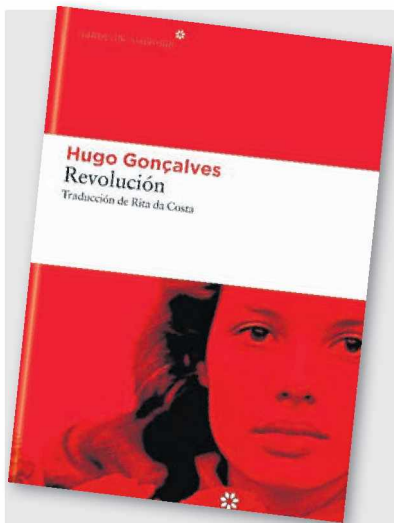


Gonçalves: de claveles, fusiles y revoluciones

LUIS ALONSO
GIRGADO



REVOLUCIÓN
HUGO GONÇALVES
Libros de Asteroide / 25,60

sus jóvenes soportaban un servicio militar de cuatro años, dos de ellos en los territorios africanos en los que miles de ellos murieron.

En la villa de Grândola, "terra da fraternidade", donde "el pueblo es quien manda" al decir de la canción-himno que interpreta José Alfonso, "Zeca" Alfonso, reclamando libertad para el pueblo y democracia para el país, lo que se fraguó en años de crisis violenta, de caos desatado, de enfrentamientos cívicos y disensiones militares además de exiliados, encarcelados, delatores, espías y colaboracionistas en "tiempos de plomo", represalias, venganzas y odios.

De todo esto y más nos habla la amplia novela **Revolución** (Libros del Asteroide, 2025), de Hugo Gonçalves, portugués de Oporto que con ella obtuvo el Premio Fernando Namora. La traducción al español de Rita da Costa resulta ágil y la narración abarca y alterna variados registros y tonalidades expresivas; por momentos el texto está recargado en exceso. Con más de quinientas páginas y un más que notable éxito de crítica, "Revolución" es desde luego una novela ambiciosa y panorámica, con un eje histórico contemporáneo en el que protagonistas y sucesos sostienen la estructura general de la historia, impulsada por un microcosmos familiar alineado en la burguesía acomodada, se va desestabilizando, fragmentando de acuerdo con el curso de los sucesos. Lo histórico y lo intrahistórico, lo individual y lo colectivo, la tradición y la modernidad convergen positivamente en estas páginas en las que Lisboa es caja de resonancia del tira y afloja entre libertad y represión, orden y caos, unidad y ruptura, monolitismo y pluralidad. La cosmovisión se ve agitada por rápidos y contrarios cambios, por alternancias dinámicas y efímeras y por una serie

"Revolución' es desde luego una novela ambiciosa y panorámica, con un eje histórico contemporáneo en el que protagonistas y sucesos sostienen la estructura general de la historia"

de planos y perspectivas que van quebrando la realidad en la que se mueven personajes reales y ficticios; estos, los mejor perfilados, en especial la inquietante e impulsiva Malu (María Luisa) que entroniza la temática represivo-torturadora, y Frederico, desclasado y abúlico, aprendiz de periodista, contradictorio, drogadicto e inestable.

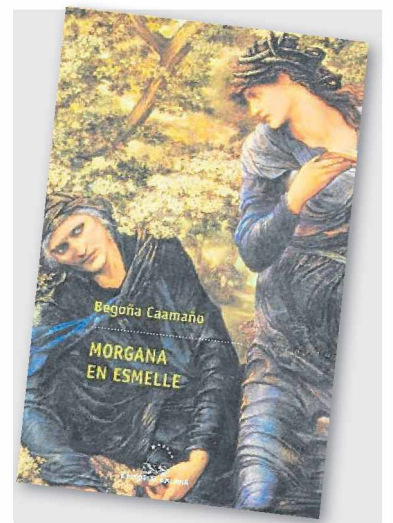
Si entendemos la epicidad como altura y grandeza, "Revolución" es épica en escasa medida. Así, las perspectivas son múltiples e incluso antagonicas, inestables y conflictivas y el narrador se atiene a una visión crítica cuya naturaleza aspira al equilibrio de tendencias y de su registro ideológico en lo político, lo ético, lo social y lo existencial. La filiación en un realismo enraizado en la tirantez, las tentativas y bruscos cambios que vive el país ya antes de la aparición de los comunistas de Álvaro Cunhal y los socialistas de Mario Soares parece ajustada a los datos de los que informa el novelista y que no carecen de riesgo.

Los años más recientes de la historia de Portugal han serenado y europeizado la nación, librándola del peso de sectores como el colonialismo, el subdesarrollo, el poder de la Iglesia o de las Fuerzas Armadas y consiguiendo la mejor cohesión social con el funcionamiento normalizado de la vida democrática. Pero esto es posterior a la Revolución aunque de ella se deriva. En suma: novela grande y gran novela y una Revolución inverosímil en la que el ejército paradójicamente rechaza las bayonetas y coloca claveles en la boca de fuego de sus fusiles. Toda una lírica inversión que impuso sin embargo los valores de libertad, justicia, democracia y progreso en el que no era "un país pequeño", como proclamaban sus sucesivos dictadores, tras siglos de grandeza.

"Por su reacción en el modo insólito, de manifestarse los sublevados, Portugal se llevó la palma al trocar armas por flores, opresión por pacifismo. Es decir, dictadura por democracia"

As vellas contas pendentes

XOSÉ GÓMEZ
FANDIÑO



MORGANA EN ESMELLE
BEGOÑA CAAMAÑO

Galaxia / 19,50 euros

O Día das Letras deste ano, dedicado a Begoña Caamaño, permítenos revisitarse a obra dunha xornalista e escritora de primeiro nivel que finou prematuramente non sen antes regalarnos algúns títulos coma este de "Morgana en Esmelle", unha reviravolta á Materria da Bretaña coa que Cunheiro puxera a literatura galega á altura das máis modernas e talentosas do momento. Caamaño recolle e reformula esa tradición relatando a historia da irmá maior do futuro rei Artur, Morgana, xa no epílogo da súa vida, cando decide saldar as vellas contas pendentes con Merlín en Esmelle. A través de diferentes voces -Felipe, o criado do meigo, Merlín, Morgana e as crónicas de Avalon-, Caamaño tece unha historia apaixonante que enche os ocos dos relatos anteriores, e faino, ademais, desde unha perspectiva feminina, coa propia Morgana e Viviana como voces máis significativas. A autora soubo darlle a esta narración que foi distinguida, entre outros, co Premio da Crítica, unha profundidade extraordinaria, traballando dunha maneira magnífica os caracteres dos seus personaxes. Pero, por riba de todo, quixo presentar preguntas para a reflexión de quen se achegue a estas páxinas: paga a pena manipular as cousas (as relacións, os desexos) aínda en aras dun ideal superior? Paga realmente a pena?